THIRD SESSION

Thirtieth Legislature

SASKATCHEWAN

TROISIÈME SESSION

Trentième législature

SASKATCHEWAN

B I L L

No. 68

An Act to amend *The Enforcement of Maintenance Orders Act, 1997* and to make related amendments to another Act

Honourable Tim McLeod

PROJET DE LOI

n^{o} 68

Loi modifiant la *Loi de 1997 sur l'exécution des ordonnances alimentaires* et apportant des modifications corrélatives à une autre loi

L'honorable Tim McLeod

BILL

No. 68

An Act to amend *The Enforcement of Maintenance Orders Act, 1997* and to make related amendments to another Act

(Assented to)

HIS MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Saskatchewan, enacts as follows:

Short title

1 This Act may be cited as *The Enforcement of Maintenance Orders Amendment Act, 2026*.

SS 1997, c E-9.21 amended

2 *The Enforcement of Maintenance Orders Act, 1997* is amended in the manner set forth in this Act.

Section 2 amended

3 In subsection 2(1), the definition of "maintenance order" is amended by repealing subclause (b)(vi) and substituting the following:

"(vi) a calculated amount or recalculated amount pursuant to *The Family Maintenance Act, 1997***".**

Section 5 amended

4 Subsection 5(1) is amended by adding "and Attorney General**" after "**Minister of Justice**".**

Section 7 amended

5(1) Subsection 7(4) is repealed and the following substituted:

"(4) The Minister of Justice and Attorney General shall cause to be filed in the office every maintenance order and provisional order received for transmission or enforcement pursuant to *The Inter-jurisdictional Support Orders Act***".**

(2) Subsection 7(6) of the English version is amended by striking out "he or she**" and substituting "**the recipient**".**

Section 13 amended

6(1) Subsection 13(1) is amended in the portion preceding clause (a) by adding ", or an applicant within the meaning of Part V.1,**" after "**Part II or IV**".**

(2) Subsection 13(5) is amended in the portion preceding clause (a) by adding ", or the applicant within the meaning of Part V.1,**" after "**Part II or IV**".**

PROJET DE LOI

n° 68

Loi modifiant la *Loi de 1997 sur l'exécution des ordonnances alimentaires* et apportant des modifications corrélatives à une autre loi

(Sanctionnée le)

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la Saskatchewan, édicte :

Titre abrégé

1 *Loi modificative de 2026 sur l'exécution des ordonnances alimentaires.*

Modification de LS 1997, c E-9.21

2 La *Loi de 1997 sur l'exécution des ordonnances alimentaires* est modifiée de la manière énoncée dans la présente loi.

Modification de l'article 2

3 Au paragraphe 2(1), la définition d'« ordonnance alimentaire » est modifiée par abrogation du sous-alinéa b)(vi) et son remplacement par ce qui suit :

« (vi) les aliments calculés ou les aliments recalculés au sens de la *Loi de 1997 sur les prestations alimentaires familiales* **».**

Modification de l'article 5

4 Le paragraphe 5(1) est modifié par insertion de « et procureur général **» après «** ministre de la Justice **».**

Modification de l'article 7

5(1) Le paragraphe 7(4) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

« (4) Le ministre de la Justice et procureur général fait déposer auprès du bureau les ordonnances alimentaires et les ordonnances provisoires reçues pour être transmises ou exécutées en application de la *Loi sur les ordonnances alimentaires interterritoriales* **».**

(2) Le paragraphe 7(6) de la version anglaise est modifié par suppression de « he or she **» et son remplacement par «** the recipient **».**

Modification de l'article 13

6(1) Le paragraphe 13(1) est modifié dans le passage précédant l'alinéa a) par insertion de « , ou à un requérant au sens de la partie V.1, **» après «** parties II ou IV **».**

(2) Le paragraphe 13(5) est modifié dans le passage précédant l'alinéa a) par insertion de « , ou au requérant au sens de la partie V.1, **» après «** parties II ou IV **».**

Section 35 amended

7 Subsection 35(1) is amended:

(a) in the definition of "pension entitlement":

(i) in the portion preceding clause (a) by striking out "either or both**" and substituting "**any or all**"; and**

(ii) by adding the following clause after clause (b):

"(c) variable life payments that a payor is entitled to receive under a pooled registered pension plan that are available for attachment pursuant to this Act**"; and**

(b) in the definition of "pension plan" by adding the following clause after clause (a.1):

"(a.2) variable life payments under a pooled registered pension plan**".**

Section 40.1 amended

8 Section 40.1 is amended:

(a) by repealing the definition of "registered plan" and substituting the following:

" 'registered plan' means any of the following:

(a) a DPSP;

(b) a RRIF;

(c) an RRSP;

(d) a TFSA;

(e) any other prescribed plan; (« *régime enregistré* »)**"; and**

(b) by adding the following definition in alphabetical order:

" 'TFSA' means a tax-free savings account within the meaning of section 146.2 of the federal Act; (« *CELI* »)**".**

Section 58 amended

9 The following clause is added after clause 58(c):

"(d) to any fee owing by the payor to the director**".**

Modification de l'article 35

7 Le paragraphe 35(1) est modifié :

a) à la définition de « prestation de pension » :

(i) dans le passage précédant l'alinéa a), par suppression de « L'une ou l'autre des définitions suivantes ou les deux **» et son remplacement par «** Tout ou partie des définitions suivantes **»,**

(ii) par adjonction de l'alinéa suivant après l'alinéa b) :

« c) paiements viagers variables auxquels un payeur a droit en vertu d'un régime de pension agréé collectif et qui peuvent être saisis-arrêtés en vertu de la présente loi **»;**

b) à la définition de « régime de pension », par insertion de l'alinéa suivant après l'alinéa a.1) :

« a.2) des paiements viagers variables sous un régime de pension agréé collectif **».**

Modification de l'article 40.1

8 L'article 40.1 est modifié :

a) par abrogation de la définition de « régime enregistré » et son remplacement par ce qui suit :

« "régime enregistré" S'entend d'un quelconque des régimes suivants :

a) un RPDB;

b) un FERR;

c) un REER;

d) un CELI;

e) tout autre régime prescrit ("*registered plan*") **»;**

b) par insertion, suivant l'ordre alphabétique, de la définition suivante :

« "CELI" Compte d'épargne libre d'impôt au sens de l'article 146.2 de la loi fédérale. ("*TFSA*") **».**

Modification de l'article 58

9 L'alinéa suivant est ajouté à la suite de l'alinéa 58c) :

« d) aux droits que doit le payeur au directeur **».**

Section 59 amended

10(1) Subsection 59(1) is repealed and the following substituted:

"(1) Subject to subsection (2), the director may charge fees in the prescribed amounts and to the prescribed persons for the following actions or matters arising from a maintenance order filed with the director:

(a) any action taken by the director to enforce the maintenance order or arrears;

(b) any payment dishonoured by a payor's financial institution**".**

(2) The following subsections are added after subsection 59(2):

"(3) Fees charged by the director pursuant to this section or section 59.1 may be enforced by the Crown in the same manner as the maintenance order.

"(4) The fees mentioned in subsection (3) may be enforced by the Crown even if the maintenance order is no longer being enforced**".**

New sections 59.1 and 59.2

11 The following sections are added after section 59:

"Annual default fee

59.1(1) The director may impose an annual default fee on a payor who is in default of an obligation under a maintenance order filed with the director.

(2) The annual default fee shall not exceed the prescribed amount.

(3) The director may give a notice to the payor of the director's intention to impose an annual default fee.

(4) A notice given pursuant to subsection (3) must state that the annual default fee will be imposed on the payor for the year if the payor further defaults in that year in payment on the dates and in the amounts specified under the maintenance order.

(5) If a further default as described in subsection (4) occurs after a notice is given pursuant to subsection (3), the payor is liable to pay the director the annual default fee for the year.

(6) The director may reduce, cancel or waive the annual default fee if, in the director's opinion, the payor's financial circumstances warrant.

(7) On application, the court may reduce or cancel any fees owing pursuant to this section or section 59.

Modification de l'article 59

10(1) Le paragraphe 59(1) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

« (1) Sous réserve du paragraphe (2), le directeur peut exiger, des personnes visées par règlement, des droits pour les actions et développements suivants découlant d'une ordonnance alimentaire déposée auprès de lui :

a) toute action engagée par le directeur en exécution de l'ordonnance alimentaire ou d'arriérés;

b) tout paiement non honoré par l'institution financière du payeur **».**

(2) Les paragraphes suivants sont ajoutés à la suite du paragraphe 59(2) :

« (3) La Couronne peut forcer le paiement des droits exigés par le directeur en vertu du présent article ou de l'article 59.1 par les mêmes voies que celles applicables à l'ordonnance alimentaire.

« (4) La Couronne peut forcer le paiement des droits mentionnés au paragraphe (3), même lorsque l'ordonnance alimentaire ne fait plus l'objet d'une exécution forcée **».**

Nouveaux articles 59.1 et 59.2

11 Les articles suivants sont ajoutés à la suite de l'article 59 :

« Droit annuel pour défaut de paiement

59.1(1) Un droit annuel pour défaut de paiement peut être imposé par le directeur à tout payeur qui manque à ses obligations relativement à une ordonnance alimentaire déposée auprès du directeur.

(2) Le droit annuel pour défaut de paiement ne doit pas excéder le plafond réglementaire.

(3) Le directeur peut préaviser le payeur de son intention de lui imposer un droit annuel pour défaut de paiement.

(4) Le préavis donné en vertu du paragraphe (3) doit spécifier que le droit annuel pour défaut de paiement sera imposé au payeur pour l'année, s'il lui arrive de nouveau dans cette année de ne pas respecter ses obligations conformément à l'échéance et aux paiements prévus dans l'ordonnance alimentaire.

(5) Le payeur visé au paragraphe (4) qui manque de nouveau à ses obligations après avoir reçu le préavis prévu au paragraphe (3) s'expose à devoir payer au directeur le droit annuel pour défaut de paiement pour l'année.

(6) Le directeur peut réduire ou annuler le droit annuel pour défaut de paiement, ou y renoncer, si, à son avis, la situation financière du payeur le justifie.

(7) Sur requête, le tribunal peut réduire ou annuler tout droit exigible en application du présent article ou de l'article 59.

"Imposition of fees

59.2 The director may charge the fees mentioned in sections 59 and 59.1 in relation to a maintenance order filed with the director before or after the coming into force of *The Enforcement of Maintenance Orders Amendment Act, 2026***".**

Section 60 amended

12 Subsection 60(6) of the English version is amended by striking out "his or her own**" and substituting "**the person**".**

Section 72 amended

13 Section 72 is amended:

(a) by adding the following clauses after clause (e.1):

"(e.2) prescribing other plans for the purposes of the definition of 'registered plan' in section 40.1;

"(e.3) for the purposes of section 59.1, prescribing the maximum amount of the annual default fee**"; and**

(b) in clause (h) of the English version by striking out "his or her**" and substituting "**the director's**".**

RELATED AMENDMENTS

SS 2002, c R-13.01 amended

14(1) *The Registered Plan (Retirement Income) Exemption Act* is amended in the manner set forth in this section.

(2) Section 2 is amended:

(a) by repealing the definition of "registered plan" and substituting the following:

" 'registered plan' means any of the following:

(a) a DPSP;

(b) an RESP;

(c) a RRIF;

(d) an RRSP;

(e) any other plan prescribed in the regulations; (« *régime enregistré* »)**"; and**

(b) by adding the following definition in alphabetical order:

" 'RESP' means a registered education savings plan as defined in section 146.1 of the federal Act; (« *REEE* »)**".**

« Imposition des droits

59.2 Le directeur peut exiger les droits mentionnés aux articles 59 et 59.1 relativement à une ordonnance alimentaire, même si elle a été déposée auprès de lui avant l'entrée en vigueur de la *Loi modificative de 2026 sur l'exécution des ordonnances alimentaires* **».**

Modification de l'article 60

12 Le paragraphe 60(6) de la version anglaise est modifié par suppression de « his or her own **» et son remplacement par «** the person **».**

Modification de l'article 72

13 L'article 72 est modifié :

a) par insertion des alinéas suivants après l'alinéa e.1) :

« e.2) prévoir d'autres régimes pour l'application de la définition de "régime enregistré" à l'article 40.1;

« e.3) pour l'application de l'article 59.1, établir un plafond pour le droit annuel pour défaut de paiement **»;**

b) à l'alinéa h) de la version anglaise, par suppression de « his or her **» et son remplacement par «** the director's **».**

MODIFICATIONS CONNEXES

Modification de LS 2002, c R-13.01

14(1) La *Loi portant insaisissabilité des régimes enregistrés (revenu de retraite)* est modifiée de la manière énoncée au présent article.

(2) L'article 2 est modifié :

a) par abrogation de la définition de « régime enregistré » et son remplacement par ce qui suit :

« "régime enregistré" S'entend d'un quelconque des régimes suivants :

a) un RPDB;

b) un REEE;

c) un FERR;

d) un REER;

e) tout autre régime prescrit par règlement. ("*registered plan*") **»;**

b) par insertion, suivant l'ordre alphabétique, de la définition suivante :

« "REEE" Régime enregistré d'épargne-études au sens défini à l'article 146.1 de la loi fédérale. ("*RESP*") **».**

(3) The following section is added after section 5:

"Regulations

5.1 The Lieutenant Governor in Council may make regulations:

(a) defining, enlarging or restricting the meaning of any word or expression used in this Act but not defined in this Act;

(b) prescribing other plans for the purposes of the definition of 'registered plan' in section 2;

(c) prescribing any matter or thing required or authorized by this Act to be prescribed in the regulations;

(d) respecting any other matter or thing that the Lieutenant Governor in Council considers necessary to carry out the intent of this Act**".**

COMING INTO FORCE

Coming into force

15 This Act comes into force by order of the Lieutenant Governor in Council.

(3) L'article suivant est ajouté à la suite de l'article 5 :

« Règlements

5.1 Le lieutenant-gouverneur en conseil peut, par règlement :

a) définir, élargir ou restreindre le sens des termes que la présente loi utilise sans les définir;

b) prévoir d'autres régimes pour l'application de la définition de "régime enregistré" à l'article 2;

c) prendre toute mesure réglementaire requise ou autorisée par la présente loi;

d) prendre toute autre mesure qu'il estime nécessaire pour la réalisation de l'esprit de la présente loi **».**

ENTRÉE EN VIGUEUR

Entrée en vigueur

15 La présente loi entre en vigueur par décret du lieutenant-gouverneur en conseil.

B I L L

No. 68

An Act to amend *The Enforcement of Maintenance Orders Act, 1997* and to make related amendments to another Act

Received and read the

First time

Second time

Third time

And passed

Printed under the authority of
The Speaker of the Legislative Assembly
of Saskatchewan
2026

PROJET DE LOI

nº 68

Loi modifiant la *Loi de 1997 sur l'exécution des ordonnances alimentaires* et apportant des modifications corrélatives à une autre loi

Dépôt

Première lecture

Deuxième lecture

Troisième lecture

Adoption

Imprimé sur l'autorité du
Président de l'Assemblée législative
de la Saskatchewan
2026